

En este número

Salir con el programa del Corazón de Jesús p. 1

Homilía del 2 de febrero de 2019 p. 4

Cómo los Betharramitas entienden la llamada a la santidad (2) p. 5

Mangalore: 20 años... p. 8

Regionalización, 2009-2019 • Experiencias de Vicarios p. 9

Betharram: Allí están puestos los andamios. p. 13

La vuelta al mundo betharramita p. 15

El Padre Etchecopar... p. 17

San Miguel Garicoits escribe p. 19

Betharram, una puerta y un corazón abiertos... p. 20

La palabra del superior general

Salir con el programa del Corazón de Jesús

Queremos compartir "*las alegrías y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres*"

Queridos Betharramitas:

Mientras el Padre Satish nos lleva en el Jeep hasta Hyderabad, después de haber pasado por la misión de Bidar en la India, me propongo salir para compartir con ustedes esta editorial de febrero. El camino de la misión resulta siempre un poco largo, hay rutas de todo tipo en las que no faltan los pozos, el polvo y el barro; pero cuando se llega a destino todo es grato. Algo así como sucede en nuestra propia vida peregrina.

Por instantes, regresan a mi mente los rostros, las expresiones de afecto y las miradas de los pequeños del Reino: ¡Jesu narason! ¡Jutai Jesù! ¡Jai Jesù! ¡Jai Christ! Cuatro modos diversos de decir: ¡Alabado sea Jesucristo! Así saludan los hermanos de las comunidades del Nordeste y de Bidar a los cristianos, uniendo sus dos manos por delante y sonriendo; tocándose el pecho, inclinándose y pidiendo la bendición al sacerdote. Se

quitan las sandalias en la puerta de la iglesia, capilla u oratorio y están muy atentos a servir y recibir a todos con una cálida acogida: con collares de flores, estolas y mantos ("*Shawls*"). Les gusta mucho bailar y cantar.

Como contrapartida, necesitan que alguien les anuncie que Jesucristo es el Señor (sin proselitismos, ni intereses ocultos). Esperan a ese Dios cercano que los ama y los ha liberado de todo mal, de toda angustia, dándoles nueva Vida. Sólo unos pocos llegarán al bautismo, primero debe convertirse el líder de la aldea para que los demás puedan asumir la religión cristiana. Necesitan ser catequizados y así el trabajo misionero se vuelve "una apuesta de amor". En las escuelas animadas por las hermanas y los sacerdotes se educa para el mañana. El Espíritu Santo, silenciosamente hará su obra. Es el Reino que crece de día y de noche, y nadie sabe como...

La misión es el fruto de un envío. "*Como el Padre me envió, así yo los envío a ustedes*" (Jn 20, 21); "*Vayan, yo los envío como ovejas en medio de lobos, por tanto, sean astutos como serpientes y mansos como palomas*" (Mt 10,16). Este es un país no cristiano. No se hace fácil ser testigo en estas tierras en que la minoría cristiana venera al apóstol Santo Tomás como primer evangelizador y mártir. Pronto se cumplirán 25 años de presencia betharramita aquí. Una prematura siembra nos ha pedido el Señor, con la ofrenda de la vida del primer delegado de la India: el P. Xavier Ponthokan (2006). Hoy

son 20 los miembros en el vicariato, más otros 10 en misión en cuatro continentes diferentes: Africa (Rep. Centroafricana), America (Argentina), Europa (Italia, Francia, Inglaterra) y Asia (Vietnam). Todos ellos asumiendo desafíos, colaborando y dando testimonio de que fuimos llamados a salir para compartir. ¡Cómo desearía que otros betharramitas, de cualquier edad, se ofrezcan para ser enviados en nuestra congregación misionera!

La misión exige siempre inculturarse, y quizá este sea el mayor de los desafíos. Se necesita tiempo y una generosa disposición a perderlo todo para ganar a Cristo entre los hermanos de otras culturas. A veces llegamos a la misión sin ser conscientes de ello. San Miguel les decía a los primeros misioneros: "*Sean hombres de Dios, despojados de todo, entregados a Él, obedezcan siempre a sus superiores: sin reservas, sin demora, sin volverse atrás, más por amor que por cualquier otro motivo*" (Carta a los misioneros de América salutando al Colegio San José).

También es necesario que haya un proyecto claro cuando recibimos a un misionero. A veces, hemos improvisado un poco, pensando que el "recién llegado" tenía la obligación de adaptarse y que la "gracia de estado misionero" se lo permitiría fácilmente... Es una ilusión. Debemos tomarnos el tiempo conveniente para preparar un buen PCA, porque –aunque suene reiterativo– la comunidad y el apostolado son componentes

esenciales de la vida religiosa. Este es un instrumento de integración fundamental para acompañar a los hermanos y promover la eficacia pastoral en todas las experiencias de misión a las que llegan los betharramitas desde otros vicariatos. La improvisación pastoral no funciona más en una sociedad crítica y exigente como la nuestra. Tenemos medios abundantes, pero no son "mágicos"; están al servicio de la misión misma y dependen fundamentalmente de nuestro testimonio de fe. Eso sí, si tenemos el proyecto, pero nos falta el fervor misionero, el deseo de anunciar a Cristo *"con toda nuestra vida de religiosos"* (R. de V. 13), nos faltará lo esencial, aunque usemos instrumentos de última generación.

La misión es también motivada por un impulso, el impulso generoso del Corazón de Jesús diciendo a su padre: ¡Aquí estoy, para hacer tu voluntad! Este es un impulso que persevera, que dedica tiempo a las personas, a lo arduo y complicado de la misión, porque es un impulso de amor. La sangre y el agua que brotan del corazón de Jesús después de su muerte son la expresión de un corazón que lo ha dado todo. Ese es nuestro modelo, el que está dispuesto a gastarse por amor sirviendo a los hermanos, dando la vida por ellos. El signo de una vida entregada son esas gotas de Su costado, porque a lo largo de su misión, Jesucristo, el Apóstol del Padre, hizo brotar *"de su seno ríos de agua viva"* (Jn 7, 38), para la salvación del mundo.

Las misiones son también el fruto de un compartir material, porque no podrían llevarse a cabo sin la ayuda de los benefactores y la comunión de bienes de toda la congregación. Aprovecho este espacio para expresarles mi agradecimiento por su solidaridad con los más pobres. Por ejemplo, la casa de Simaluguri tiene una pequeña parroquia con 12 familias cristianas, la iglesia es de juncos y se está por comprar la tierra para construir una escuela a la que asisten los niños de familias musulmanas, animistas e hindúes y algún cristiano.

"Qué bueno es el Señor, feliz aquél que pone en él su refugio" (Smo. 33).

El Amor de los betharramitas abre aquí puertas y hace milagros. Ya han salido dos vocaciones del Nordeste y dos de Bidar, que están formándose en nuestra casa de Mangalore y Bangalore. ¿Qué habrán visto en nuestra familia para sentirse llamados a venir con nosotros? De la aparente esterilidad surge el *"maná oculto a muchos"* (SMG). Mientras estemos aquí, dejemos que la gratitud se vuelva gratuidad. El betharramita que se entrega en la misión manifiesta que se siente amado por Dios.

Este año en que queremos salir para compartir, pongamos todo nuestro empeño en anunciar a Cristo en los límites de nuestra posición. Hagamos todo lo que podamos con fervor misionero, que lo demás lo hará el Señor, como siempre.

P. Gustavo SCJ
SUPERIOR GENERAL

Homilía por la fiesta de presentación del Señor, XXIII Jornada mundial de la vida consagrada, Basílica Vaticana

La liturgia de hoy [2 de febrero de 2019] nos muestra a Jesús que va al encuentro de su pueblo. Es la fiesta del encuentro: la novedad del Niño se encuentra con la tradición del templo; la promesa halla su cumplimiento; María y José, jóvenes, encuentran a Simeón y Ana, ancianos. Todo se encuentra, en definitiva, cuando llega Jesús.



¿Qué nos enseña esto? En primer lugar, que también nosotros estamos llamados a recibir a Jesús que viene a nuestro encuentro. Encontrarlo: al Dios de la vida hay que encontrarlo cada día de nuestra existencia; no de vez en cuando, sino todos los días. Seguir a Jesús no es una decisión que se toma de una vez por todas, es una elección cotidiana. Y al Señor no se le encuentra virtualmente, sino directamente, descubriéndolo en la vida, en lo concreto de la vida. De lo contrario, Jesús se convierte en un hermoso recuerdo del pasado. Pero cuando lo acogemos como el Señor de la vida, el centro de todo, el corazón palpitante de todas las cosas, entonces él vive y revive en nosotros. Y nos sucede lo mismo que pasó en el templo: alrededor de él todo se encuentra, la vida se vuelve armoniosa. Con Jesús hallamos el ánimo para seguir adelante y la fuerza para estar firmes. El encuentro con el Señor es la fuente. Por tanto, es importante volver a las fuen-

tes: retornar con la memoria a los encuentros decisivos que hemos tenido con él, reavivar el primer amor, tal vez escribir nuestra historia de amor con el Señor. Le hará bien a nuestra vida consagrada, para que no se convierta en un tiempo que pasa, sino que sea tiempo de encuentro.

Si recordamos nuestro encuentro decisivo con el Señor, nos damos cuenta de que no surgió como un asunto privado entre Dios y nosotros. No, germinó en el pueblo creyente, en medio de tantos hermanos y hermanas, en tiempos y lugares precisos. El Evangelio nos lo dice, mostrando cómo el encuentro tiene lugar en el pueblo de Dios, en su historia concreta, en sus tradiciones vivas: en el templo, según la Ley, en clima de profecía, con los jóvenes y los ancianos juntos (cf. Lc 2,25-28.34). Lo mismo en la vida consagrada: germina y florece en la Iglesia; si se aísla, se marchita. Madura cuando los jóvenes y los ancianos caminan juntos, cuando los jóvenes encuentran las raíces y los ancianos reciben los frutos. En cambio, se estanca cuando se camina solo, cuando se queda fijo en el pasado o se precipita hacia adelante para intentar sobrevivir. Hoy, fiesta del encuentro, pidamos la gracia de redescubrir al Señor vivo en el pueblo creyente, y de hacer que el carisma recibido se encuentre con la gracia de hoy.... [...] •

Cómo los Betharramitas entienden la llamada a la santidad (2)

Una lectura betharramita de la Exhortación Gaudete et exsultate del Papa Francisco en seis episodios.

Segundo episodio: Algunas notas de la santidad en el mundo actual: AGUANTE, PACIENCIA Y MANSEDUMBRE (§§ 112 - 121), con el P. Gaspar Fernández Pérez scj. ●●●

Gaudete ed exsultate

§ 110. Dentro del gran marco de la santidad que nos proponen las bienaventuranzas y Mateo 25,31-46, quisiera recoger algunas notas o expresiones espirituales que, a mi juicio, no deben faltar para entender el estilo de vida al que el Señor nos llama. [...]

§ 111. Estas notas que quiero destacar no son todas las que pueden conformar un modelo de santidad, pero son cinco grandes manifestaciones del amor a Dios y al prójimo que considero de particular importancia, debido a algunos riesgos y límites de la cultura de hoy.

«El maná escondido: aguante, paciencia y mansedumbre»... Este es el título que San Miguel Garicoits habría dado a estos números, 110 a 121 de la reciente exhortación apostólica Gaudete et exsultate del Papa Francisco sobre la santidad. San Miguel Garicoits escribía en estos términos al Padre Diego Barbé, Superior del Colegio San José de Buenos Aires: Pero ¿qué quiere? Cuando se tienen ideas fijas, es difícil deshacerse; además, uno cree perder el tiempo cuando las cosas no concuerdan con los inventos de nuestra imaginación, no sabemos sobre todo

comprender, amar y abrazar corde magno et animo volenti et constanti una oscuridad, una esterilidad, fracasos a los que nos vemos reducidos por obediencia. Ese es el maná desgraciadamente escondido aún para algunos (Carta 163, pag, 387).

Según el Papa Francisco la cultura de hoy se caracteriza por algunos riesgos y límites, entre los que destaca la ansiedad nerviosa y violenta que nos dispersa y nos debilita. (GE 111). Tenemos que ser santos en nuestro mundo acelerado, voluble y agresivo (GE 112). Este ambiente social nos lleva a responder instintivamente con agresividad y violencia, que no es un modo cristiano. Hace falta luchar y estar atentos frente a nuestras propias inclinaciones agresivas y egocéntricas para no permitir que se arraiguen: «Si os indignáis, no lleguéis a pecar; que el sol no se ponga sobre vuestra ira» (Ef 4,26) (GE 114) A veces, en la redes, también nosotros podemos responder con estas actitudes, permitiéndonos lo que no nos permitiríamos en la realidad, la agresión al otro, que puede ser muy grave aunque sea verbal y no física, porque donde se destruye la imagen del otro sin piedad, la lengua es un mundo de maldad y encendida por el mismo infierno, hace arder todo el ciclo de la vida (St 3,6) (GE 115).

Para nosotros, ser santos es reproducir en el mundo de hoy las actitudes y conductas de Jesucristo, el Verbo encarnado, manso y humilde

de corazón que pasó por el mundo haciendo el bien y liberando del mal. El había fundamentado su vida en la confianza en la fidelidad del Padre que no deja nunca de amar. Ante las dificultades, endurecía el rostro, aguantaba; tenía paciencia con los procesos de las personas y en vez de agredir, soportó las agresiones injustas.

El seguimiento de Cristo no puede quedarse a medio camino, tiene que llegar hasta aquí: a mantenernos fieles a Dios y a los hermanos en medio de las pequeñas humillaciones que conlleva la vida cotidiana, aunque eso signifique perder humanamente. La humildad solamente puede arraigarse en el corazón a través de las humillaciones. Sin ellas no hay humildad ni santidad. Si tú no eres capaz de soportar y ofrecer algunas humillaciones no eres humilde y no estás en el camino de la santidad. La santidad que Dios regala a su Iglesia viene a través de la humillación de su Hijo, ése es el camino. La humillación te lleva a asemejarte a Jesús, es parte ineludible de la imitación de Jesucristo: «Cristo padeció por vosotros, dejándoos un ejemplo para que sigáis sus huellas» (1 P 2,21) (GE 118).

El motivo que nos mantiene fieles al Evangelio es tener nuestra vida centrada y firme en Dios (el Padre) que ama y que sostiene, como la tenía Jesús. El que confía en Dios que ama y permanece siempre cercano, es capaz de permanecer también él cercano junto al hermano que pasa por dificultades (cf. GE 112). A los que queremos ser cristianos santos se nos pide: vivan en armonía unos con otros, no quieran

sobresalir, pónganse a la altura de los más humildes. No presuman de sabios (Rm 12, 16)... ; no devuelve mal por mal, sino que vence el mal a fuerza de bien (Rm 12, 21); tiene en cuenta también lo que dice el Apóstol: Si os indignáis, no lleguéis a pecar; que el sol no se ponga sobre vuestra ira (Ef 4,26);

La propuesta que nos hace San Miguel Garicoits para ser verdaderos seguidores de Cristo llega también hasta aquí, no puede ser de otra manera. Es el maná escondido todavía para muchos, que no han llegado hasta aquí en el parecerse al Maestro sin glosa. Habla San Miguel de aceptar las humillaciones para parecemos a Jesús, como dice el Papa en la exhortación, en continuidad con San Ignacio, que en los EE recomienda pedir las, hasta contra el rechazo que nos puedan provocar, para estar seguros de la veracidad de nuestro seguimiento. Estas son reglas preciosas, 1º, no solo desear las humillaciones de nuestro Señor, sino hasta buscarlas de todo corazón y sólo cuando Dios tiene que ser más glorificado. 2º Preferir las humillaciones al honor, cuando Dios sea igualmente glorificado. 3º y, si Dios va a ser menos glorificado por nuestras humillaciones temer más el honor que va unido al deber que la humillación que no nos es concedida" (DS 48-49).

No podemos olvidarnos que para San Miguel Garicoits la mansedumbre es una de las virtudes del Corazón de Jesús y de los betharramitas. Esta virtud es muy característica del estilo de vida cristiana porque, en vez de responder inmediatamente con agresividad, nos permite esperar, soportar, tener

paciencia y responder al mal con el bien. Dos expresiones de esta mansedumbre. Primero en el Corazón de Jesús: Tú, mi modelo, qué clama, qué olvido de ti mismo, qué atenciones delicadas, qué exterior, qué interior ! Sobre todo qué Corazón, qué amor, qué mansedumbre, qué paciencia en medio de ese océano de dolor! (San Miguel nos transmite por escrito una meditación de lo que pasa en el cenáculo, después de instituir la eucaristía y cuando ya Judas se ha ido) (DS 48).

En las cartas, también en otros escritos, San Miguel habla del "espíritu de Nuestro Señor Jesucristo" que es el espíritu de mansedumbre. Lo opone a veces al "espíritu de rigor" propio de Juan Bautista y de Elías, que proclaman los "hijos del trueno", Santiago y Juan, cuando pidieron que bajara fuego del cielo para destruir a los que no quieren darle hospedaje en su camino a Jerusalem (Lc. 9, 51-55). El "espíritu de rigor" se saca de en medio el problema destruyendo al enemigo. ¡Fuera! Así esta seguro de vencer al enemigo. El "espíritu de mansedumbre" se toma tiempo, se arriesga a perder y acepta vivir con el problema, soporta y confía en que el enemigo puede reaccionar de otras maneras, y le da una nueva oportunidad: no rompe la caña doblada, ni apaga la mecha humeante (Is. 42, 3). Elías hacía bien siguiendo el espíritu de su estado, pero los apóstoles hubieran hecho mal siguiendo el espíritu de Elías, porque no era el espíritu de su vocación. El espíritu de su vocación era el espíritu de Nuestro Señor, un espíritu de mansedumbre, humildad y

de entrega, para atraer a los pecadores con mansedumbre a la penitencia y a su imitación (M. 1124) (MS 203).

Una vez, predicando un retiro en un Vicariato de la Congregación, les hablaba de estas cosas como parte de la espiritualidad cristiana, que San Miguel Garicoits también nos transmitía. Un religioso me dijo: pero esas actitudes y conductas había que vivirlas antes del Concilio, ahora ya no. Estábamos en los años 90 del siglo pasado. En nombre de una vida cristiana renovada, valoramos mucho la imitación de Cristo en cuanto tiene de agradable para ciudadanos de la sociedad del bienestar y no tenemos en cuenta lo que hay alrededor del seguimiento de Cristo: El que quiera venir detrás de mí, que renuncie a sí mismo, que cargue con su cruz y me siga. Porque el que quiera salvar su vida, la perderá; y el que pierda su vida por mí y por la Buena Noticia, la salvará ...(Mc 8, 34-35). Jesucristo es el mismo ayer hoy y para siempre y la vida cristiana es imitación de Cristo ayer, hoy y para siempre también. En el pasado hubo malas interpretaciones de la santidad y rigorismos que no eran liberadores de las personas, pero también hubo siempre santos hechos y derechos, que desplegaron todas sus posibilidades y se planificaron en el amor infinito de Dios, negándose a sí mismos y siguiendo a Cristo con todas las consecuencias. Hoy pasa lo mismo entre nosotros. •

Mangalore: 20 años empleados en la formación y en la evangelización

Betharram está presente desde hace veinte años en Maria Kripa, Mangalore (India). Un diario en línea de Mangalore ha dedicado dos largos artículos a este aniversario y a la presencia de nuestros religiosos entre la población local. ●●●

Fundada inicialmente para la formación de los seminaristas, la comunidad de Mangalore se ha involucrado cada vez más en la evangelización de las zonas urbanas. Hoy el carisma de San Miguel Garicoits se extiende a través de celebraciones y misiones parroquiales. Los jóvenes estudiantes de teología hacen experiencia en el ministerio pastoral, como en el centro "White Doves" (Palomas Blancas), un centro para niños socialmente desfavorecidos y un hogar para ancianos.

Para celebrar estos veinte años de presencia, la comunidad, que actualmente está compuesta por tres padres y veinte seminaristas,

aprovechó de la visita del Superior General para organizar una ceremonia con la participación del P. Arul scj, Vicario Regional, y celebrar el evento con muchos feligreses y amigos.

Así, el 21 de enero, se celebró una Misa de acción de gracias, presidida por el nuevo Obispo de Mangalore, Mons. Peter Paul Saldanha. El P. Gustavo Agín scj, Superior General, el P. Enrico Frigerio scj, Superior Regional y muchos otros sacerdotes betharramitas y diocesanos participaron de la concelebración.

La nueva casa de formación, inaugurada el 10 de septiembre de 2014, estaba de fiesta. Después de la misa, jóvenes cercanos a nuestra comunidad ofrecieron espectáculos, bailes y representaciones bíblicas a todos los invitados: en la primera fila estaban las Hermanas del Carmelo Apostólico que, en 1999, pusieron a disposición de los religiosos de Betharram la casa de Maria Kripa. También muchos laicos, feligreses y sacerdotes diocesanos



La nueva casa de formación betharramita en Mangalore, el día de la inauguración en el 2014 y hoy.



fueron invitados a las fiestas.

La ceremonia, colocada bajo el signo del don y de la gratitud, marcó un gran momento de compartir la alegría y la promesa de un futuro fructífero. ¡Adelante! ¡Ad multos annos! Con un corazón abierto, listo para recibir y lleno de gratitud! •



Regionalización, 2009-2019 • Experiencias de Vicarios

Paulo Cesar Pinto scj, vicario regional en Brasil ••• Buscando en la memoria, nuestro camino Latinoamericano de acercamiento y cooperación fraterna viene de más lejos que estos últimos diez años. Cuando todavía era novicio, mi grupo tuvo la gracia de participar del primer ELAB (Encuentro Latino-Americano Betharramita) en Adrogué (Argentina). El paso siguiente fue el noviciado interprovincial Brasil-Paraguay, en Paulinia (Brasil). Después vino el Encuentro de Estudiantes Betharramitas Latino-Americanos en Lambaré (Paraguay). Todo organizado y diplomáticamente acompañado por un hombre de Dios, grande místico, que en la época recibía el título de coordinador latinoamericano, el P. José Mirande. Los encuentros se sucedieron y fomentaron el deseo de conocer y pro-



fundizar nuestra rica historia y espiritualidad con la que Dios nos privilegió como Familia de Betharram.

Cuando llegó la regionalización, las resistencias fueron pequeñas, por lo que ya habíamos vivido. Ya había una experiencia de camino juntos ya recorrido de ayuda mutua. Tal vez, lo que sentimos al comienzo fue cierta dificultad con relación a las competencias de nuevo gobierno, pero que, poco a poco, en la práctica, se fueron y van siendo superadas. Hubo una pérdida de autonomía local para ganar mayor visibilidad en la comunión y unidad.

Los pasos se van dando uno después de otro; tenemos un hermano paraguayo Maestro de novicios, un hermano brasileño Maestro de Escolásticos, ya tuvimos nuestro tercer Encuentro de animadores de Comunidades (Supe-

riores) y estamos preparando para este año el próximo ELAB seguido de otro encuentro para animadores de comunidades. Tenemos al P. Éder, brasileño, y al P. Acides, paraguayo, en la Misión Regional de Paso de los toros, en Uruguay. Se está preparando para pasar un año en Betharram, el P. Francisco de Paula (Kito). Este año, van a llegar al Escolasticado para iniciar sus estudios

teológicos, cuatro neo-profesos, dos paraguayos y dos brasileños.

Vemos mucha vida que pulula a nuestro alrededor. En el árbol de Betharram, el ramo americano se revitaliza y fortalece. Como hijos de San Miguel – “pequeños, contentos y constantes” – vamos construyendo la historia de nuestro tiempo “siempre adelante”. •

Tiziano Pozzi scj, vicario regional en África Central ●●● A los diez años de la institución de las Regiones, me hicieron esta pregunta: «¿Qué te hace pensar la palabra Regionalización ?» Lo que sigue no es un informe completo y formal, con un desarrollo riguroso de todos los aspectos del tema. Será algo inacabado, improvisado. Sólo algunos flashes, pensamientos que podrán ayudar a que cada uno reflexione sobre el tema.

Y bien; la primera palabra que se me ocurre es la de « apertura ». Sì, creo que es la palabra correcta. Recordemos, por un momento, la manera como estaba organizada la Congregación, antes. Había Provincias autónomas y Delegaciones vinculadas, de diferentes maneras a la Casa General. En el fondo, cada uno hacía lo mejor que podía en su pequeño jardín: los italianos con los italianos, los franceses con los franceses, etc.

Había encuentros, de vez en cuando, de manera informal, salvo para los Capítulos.

La regionalización nos obligó a todos



a cultivar y a profundizar nuestro sentido de responsabilidad y nuestro sentimiento de pertenencia a la Congregación. Recuerden cómo se componían los Consejos provinciales: todos religiosos de un mismo país... Ahora, en los Consejos regionales, las cosas son diferentes. Antes, entre las Provincias, se hablaban y, a veces, hablaban mal, sobre las bases del “se dice” o de amistades individuales entre un religioso y otro de dos Provincias. Hoy, en el seno de un único Consejo (el Consejo regional), todos se enteran de las alegrías y de las dificultades de una Región entera, y todos los miembros del Consejo son parte integrante de las decisiones más oportunas. Es verdad que las responsabilidades de cada religioso son mayores. Basta con pensar en la economía de comunión, en los pequeños o grandes gestos entre Vicariatos, Regiones y Congregación... En otras épocas, en este campo, se pensaba en “los conocidos”, se apelaba al buen corazón de algunos religiosos... En las que eran llamadas “tierras de misión”, cada uno

se preocupaba del modo para realizar lo mejor posible su propio proyecto. Hoy, hay más compartir, por lo menos a nivel de experiencias.

Pensemos también a la formación de los jóvenes religiosos. En otras regiones, todos los Vicariatos están involucrados de una manera u otra. Evidentemente, hay una mayor participación.

Por supuesto, el Superior regional puede parecer un poco alejado. El mío está a 6000 km... La figura del Vicario regional puede parecer poco importante. A veces un religioso no sabe muy bien a quién dirigirse, si al Vicario o directamente al Superior regional. Por supuesto, puede ser que haya dificultades de temperamento, sobre todo si el Vicario tiene una personalidad fuerte y si tiene la tendencia a decidir. Puede ser que haya cuestiones delicadas para las cuales sea mejor dirigirse directamente al Superior regional. Sin embargo, creo que es sobre todo una cuestión de honestidad y de franqueza. Hay que tener el coraje, si parece oportuno, de decir al Vicario que lo que hizo, que la decisión tomada no está bien... No creo que sea el fin del mundo. Nuestra Regla de Vida prevé Superiores en todos los niveles y creo que es siempre bueno y saludable respetar la jerarquía que, no lo olvidemos, no es propietaria de la familia religiosa,

sino que está simplemente a su servicio.

Una grande responsabilidad del Vicario es intentar vivir y actuar de la manera más imparcial posible. Lo cual es difícil especialmente en los vicariatos con fuerte integración internacional... de ahí la importancia del Consejo de Vicariato.

Mi mayor preocupación o, para ser sincero, mi mayor defecto, es no dedicar suficiente tiempo al Vicariato y especialmente a los religiosos individualmente. Con algunos es suficiente un llamado telefónico, otros necesitan mayor atención... y no sólo los más jóvenes...

Lo importante, para un Vicario regional, es sentirse siempre en su casa. Fátima y San Miguel en Bouar, y ahora Bimbo en Bangui, son mi casa. Lo tengo que recordar siempre.

Me gusta concluir esta reflexión simple y seguramente incompleta, con la Regla de Vida: "Por la profesión perpetua, todos los religiosos, iguales en dignidad y en actividad, participan, con la obediencia "voluntaria y amorosa", confiante y creativa, del proyecto de la familia tal como fue definido en su momento, por las autoridades de la Congregación" (RdV § 177)

Así, la regionalización redujo las distancias... nos toca a nosotros aprovecharlo.

Fraternalmente en el Señor, P. Tiziano scj •



*Jean-Dominique Delgue scj,
vicario general,
precedentemente
vicario regional*

en el Vicariato de Francia-España ••• La regionalización celebra, este año, sus 10 años de existencia. Cuando fue creada, fui nombrado vicario regional de Francia-España. Esta

etapa me lleva a releer sencillamente, sin pretensiones, la experiencia vivida en el trabajo del consejo de vicariato durante 8 años, para compartir algunas convicciones sobre la importancia de este consejo en la animación del vicariato.

Cada vicariato tiene sus riquezas, sus dificultades, sus pobreza. Lo confieso, a veces me pregunto cuál es la utilidad de este consejo de vicariato que no tiene poder de decisión. A medida que se iban dando los encuentros, me di cuenta de cómo el consejo es, antes que nada, portador de vida. Es un punto del orden del día que nunca se omitió: compartir sobre la vida de las comunidades. Cada superior de comunidad tomaba el tiempo necesario para compartir las alegrías y las dificultades que su comunidad vivía o atravesaba, para alertar, eventualmente, sobre la conveniencia de pensar en un cambio para algún hermano. Esto podía tomar más de la mitad del tiempo del consejo.

Juntos, ,hacíamos la experiencia de la fuerza del compartir y de la escucha, para recibir la vida, toda la vida

del vicariato que iba cambiando por la disminución del número de religiosos, con documentación importante sobre los lugares de misión, la administración,,, Ese momento del consejo siempre me tocó y me sacudió. Fuera cual fuera la vida de los religiosos, eso era vida. La vida es siempre un don. La vida siempre hay que acogerla, acompañarla, estimularla. Y resonaba un llamado profundo a atreverse a contemplar ese don de la vida vivido por los hermanos en el don de la vida con sus alegrías, sus dificultades, sus interrogantes. Invitación a contemplar toda la vida del vicariato tan rico, antes que nada, por los diferentes miembros que lo componen.

Este compartir de la vida de las comunidades puede permitir al superior local tomar distancia, aún experimentando lo que le importa comunicar al consejo, sabiendo que será escuchado y apoyado. Y es la experiencia de colegialidad, lo que cada miembro del consejo vive para asumir juntos la vida del vicariato y animarla. Ese compartir de las propuestas que salían es lo que el vicario regional transmitía al consejo



Primero Consejo de Vicariato del año por el Vicariato de Francia-España: El Vicario Regional, P. Laurent Bacho scj, con los superiores de comunidad

regional, la instancia de decisión; nacieron así, encuentros de animación, como una sesión sobre la vida religiosa, un día de peregrinación durante el año santo de la Misericordia, el año de San Miguel Garicoits; el orden del día de la Asamblea de vicariato, se define juntos.

Este compartir daba lugar también a intercambios profundos que permitían descubrir elementos importantes para un discernimiento a realizar en tal o cual misión, en tal o cual cambio posible; así, el vicario regional podía presentarlos al consejo regional para una decisión o una opción que había que tomar.

¿Será atrevido decir que el consejo

de vicariato es el testigo privilegiado del "corazón que late" de ese cuerpo que es el vicariato? Yo lo creo. Así, todo consejo de vicariato permite contemplar la vida tan rica y tan diferente vivida por todos los religiosos, conservar la esperanza delante de las dificultades, no tener miedo de discernir con humildad caminos nuevos, respuestas nuevas y avanzar juntos en fidelidad al proyecto querido por San Miguel Garicoits: *"Siguiendo al Verbo encarnado que 'el Padre consagró y envió al mundo' (Jn 10, 36), somos de nuestra parte, consagrados y enviados a ser en el mundo, con toda nuestra vida religiosa, signos y anuncio de Jesucristo"* (RdV 13). •

Betharram: Allí están puestos los andamios.

Foto para ilustrar la primera etapa de los trabajos de restauración, finalmente comenzados en Bétharram, en octubre pasado. El Calvario, nuestra herencia, es también un patrimonio de toda la región. Por eso es que

el andamiaje financiero pudo ser patrocinado por la Comunidad de Municipios de la región de Nay (delegada por la municipalidad de Lestelle-Betharram) gracias a los



aportes fundamentales de diversas colectividades e Instituciones, entre las cuales nuestra Congregación, por medio de la Asociación *Los Amigos del Santuario*. Esta financiación, sin

embargo, sólo atañe a la primera etapa de los trabajos de restauración de las primeras cuatro estaciones y del camino del Vía Crucis.

El Calvario de Betharram, es un monumento en peligro. Piedras erosionadas, bajo-relieves rajados, techos llenos de ramas secas y de hojas abundantes, pinturas deterioradas, el costo de los trabajos permite medir el estado del lugar: 609.000 Euros, a los que hay que agregar 22.000 euros de la cada Bern¹. La renovación total costará 2,2 millones de euros y los trabajos van a continuar hasta 2021/22.

El diagnóstico completo de los importantes trabajos necesarios y urgentes, efectuado por un arquitecto en jefe de los monumentos históricos, prevé la recuperación estructural de algunos edificios incluyendo el desmontaje y la reconstrucción de las estaciones.

Está prevista, también la limpieza de los alrededores (poda, ...) de los canales naturales de desagüe de las aguas pluviales, de los tejados así como la sustitución del conjunto de las chapas.

El conjunto de los elementos decorativos: pinturas, esculturas, vidrieras, bajo-relieves, bóvedas, rejas, necesitarán un tratamiento particular, algunos elementos tendrán que ir a un taller, para ser restaurados, repintados y para agregarles, tratamiento anticorrosivo y remoción

de pintura vieja.

Trabajos adecuados a un lugar que recibe unos 60.000 peregrinos por año, sin contar los que pasan que tienen la posibilidad de apreciar, en su recorrido de GR, esta subida meditativa hacia la explanada de la Resurrección.

“El Calvario de Betharram tiene una especificidad, recuerda el P. Michel Vognau en el video de promoción de los trabajos de restauración². Es evangélico y tiene quince estaciones, todas diferentes, como arquitectura y, por supuesto, en cuanto a los bajo-relieves hechos por Alexandre Renoir...”

“Tenemos el deber de restaurarlo. ¿Tenemos el deber? ¿Por qué? Porque hay un verdadero valor patrimonial, un verdadero valor artístico, arquitectónico y tenemos responsabilidades para con las generaciones futuras..., y para que ellas puedan seguir admirándolo y aprovechándolo. Si no se hace nada, bueno, como toda construcción y patrimonio se va a degradar cada vez más...” concluye el Sr. Berchon, alcalde de Lestelle-Betharram, en ese mismo video.

Es entonces, con alivio que vemos las primeras capillas ambientadas, listas para los cuidados más atentos y expertos. Nos encontraremos dentro de algunos meses para redescubrir la belleza de ese patrimonio querido por la mayor parte. •

1) Lotería nacional y llamado a las donaciones lanzadas en 2018 en Francia, para la recuperación de los monumentos antiguos, amenazados de ruina

2) <https://www.youtube.com/watch?v=Soi9-sLmDfo> (divulgado por la Fundación del patrimonio) ; ver también la entrevista con el P. Laurent Bache : <https://www.youtube.com/watch?v=Gp1euJt57V4>



CONGREGAZIONE



Domingo 3 de febrero, Padre Jean Couret scj regresó a la Casa del Padre. Jean Couret formaba parte de la comunidad "Maison

Neuve" de Betharram (Vicariato de Francia y España), tenía 82 años y 62 años de profesión religiosa.

Durante algunos años había perdido su palabra, pero se comunicaba con su mirada. Vivió su ministerio en su lugar de trabajo, habiendo sido sacerdote obrero durante muchos años.

Nos unimos a la familia en la oración de sufragio por el Padre Jean, y lo confiamos a la misericordia del Padre. Los próximos días hablaremos de nuestro hermano más largo y expresando los sentimientos.



REGIÓN SAN MIGUEL GARICOITS

FRANCIA ^{ESPAÑA} COSTA DE MARFIL
ITALIA ^{ÁFRICA CENTRAL} TIERRA SANTA

Costa de Marfil

Con ocasión de la jornada mundial de la Vida Consagrada, celebrada el 2 de febrero, los religiosos y religiosas de la diócesis de Yopougon, queriendo destacar esta jornada con una

actividad espiritual, organizaron como medio de repartir con Cristo, una peregrinación a la Basílica de Nuestra Señora de la paz, en Yamoussoukro, sobre el tema del amor, "clave de la evangelización". En la alegría y la buena voluntad de caminar con el Señor, la comunidad de Adiapodoumé respondió presente a esta convocatoria por medio de algunos de sus miembros que tuvieron la gracia de animar la Celebración Eucarística..

Francia-España

El año nuevo comienza con encuentros fraternales en familia, para lo cual el 21 de enero, el Consejo del Vicariato de Francia y España se reunió en Betharram.

Fue una excelente oportunidad para que nuestros hermanos se reunieran para compartir juntos el camino y para encomendar a nuestro Padre San Miguel Garicoits y a Nuestra Señora de Betharram el año nuevo y los proyectos del Vicariato.

Les Izards, la asociación que se ocupa de la gestión de nuestro centro de acogida de Betharram, tuvo, hace algunos días su asamblea anual. Fue ocasión, para nosotros, de escuchar el balance moral y financiero y de mirar juntos las perspectivas de futuro. Recordemos que el centro recibe visitantes: personas individuales, grupos, asociaciones, familias para un fin de semana. Tratemos de que sea mejor conocido este centro



sereno y tranquilo, a los pies de la Virgen que siempre nostiende su Ramo Salvador con su Hijo Jesús. (accueil de Bétharram (Accueil de Bétharram: +33 06 73 09 91 70, accueil@betharram.fr).

Italia

Viaje de los Laicos de la Fraternidad Me Voici (Francia) a Italia del 29 de setiembre al 8 de octubre de 2018: Salir e ir al encuentro de las comunidades betharramitas del Vicariato, de norte a centro. Este era el programa de los 10 laicos acompañados por sus homólogos italianos y por religiosos betharramitas: fueron visitas improvisadas, encuentros, intercambios y capuchinos en ágapes fraternos...

"Lo que me provocó, impactó, confía Pascale Ameil en el último boletín Fraternelle, fue el aspecto de convivencia en las parroquias, pasando de la "mesa eucarística" a la mesa fraterna. Numerosos laicos están vinculados a los Padres y a su misión, el "quid" de la espiritualidad de San Miguel - la acogida y las sonrisas de las comunidades - y en el grupo mucho cariño y atenciones entre nosotros."



REGIONE SANTA MARIA DI GESÙ
CROCIFISSO
INGHILTERRA INDIA
THAILANDIA

India

El P. Gustavo Agín scj, Superior General, comenzó su visita canónica al Vicariato de la India participando del Consejo Regional celebrado en Bangalore del 15 al 19 de enero.

La fecha de inicio de este importante evento para la Región Santa Miriam coincidió con la celebración de una fiesta muy popular en el sur de la India: Pongal, 4 días de celebración para celebrar la abundancia del cultivo de arroz y otros cereales, de la caña de azúcar y de la cucurma.

La visita del Superior General continuó hasta el 8 de febrero, fecha de la Asamblea del Vicariato. Este es un evento importante en la vida de este Vicariato en el que nuestros jóvenes religiosos están llamados a responder generosamente a los desafíos que enfrenta la Iglesia en la India.



El grano que brota en buena tierra

por Gaspar Fernández Pérez scj

Como Ignacio de Loyola, Francisco Javier y Miguel Garicoits, Augusto Etchecopar era vasco. Nació en Saint-Palais (Pirineos Atlánticos), a orillas del Bidouze, el 30 de Mayo de 1830. Fue bautizado con el nombre de Bernard-Augusto el día 1 de junio de 1830, por el P. Salaberry, que era el cura de la parroquia Santa María Magdalena de Saint-Palais. Su padre se llamaba Juan-Pedro Etchecopar y su Madre Nineta Sibas de Etchecopar. Tuvieron quince hijos: cinco murieron al poco tiempo de nacer, dos el mismo año de su nacimiento y diez pasaron de los treinta años: Evaristo, Severino, Máximo, Juan Bautista, Susana, Magdalena, Marcelina, Eugenia, Julia. Augusto fue el octavo de los que sobrevivieron.

Juan-Pedro, el padre del P. Augusto, trabajaba como recaudador de correos en Saint-Palais. Su hija, Susana, fue recaudadora de correos en Audence (Gironde) primero y en Saint-Jean-Pied-de-Port después. Magdalena se quedará en la casa, a donde volverán Susana a causa de una grave enfermedad y Marcelina, después de que murieran su esposo e hijos. Eugenia se casó en Bayona. Julia se hizo religiosa de las Hijas de la Caridad; estuvo en Cartagena (España), Madrid y Tarbes. Evaristo, Severino y Maximo se fueron a Argentina, provincia de Tucumán. Los dos primeros no tuvieron hijos, mientras que Máximo Etchecopar, casado



con Lastenia Molina, tuvo seis hijos, que le han dado numerosa descendencia en las conocidas familias de Tucumán: Etchecopar, Nougués, Terán, Cossio, Avellaneda... Juan Bautista se fue a Estados Unidos y se perdieron sus rastros.

La correspondencia del P. Etchecopar nos permite conocer los rasgos peculiares de cada uno de ellos, sus virtudes familiares, el cariño muy hondo que une a los miembros de la familia. Estuvieron en una holgada posición, pero en 1847 se endeudaron y eso trajo como consecuencia que los tres hermanos ya nombrados fueran a Argentina a probar fortuna. El P. Fernessole señala los posibles motivos de este endeudamiento:

Las causas nos han quedado desconocidas; pero varias alusiones discretas del seminarista (P. Etchecopar) revelan que el Sr. Etchecopar tuvo que sufrir injusticias por parte de la administración, que sus colocaciones de dinero fueron desastrosas ; sin olvidar que el sueldo de un cobrador y hasta de un director de correos había de ser insuficiente para tan numerosa familia¹

Por su numerosa correspondencia con su familia, sabemos como el P. Etchecopar mantiene muy vivo el afecto familiar entre todos los miembros y visita con frecuencia a las que quedan en la casa familiar:

Hay que reconocer que nuestra familia

1) Pedro Fernessole: *El Venerado Padre Augusto Etchecopar*, Editorial "F.V.D", Buenos Aires 1949, pag.46

es una familia privilegiada. Un padre y una madre modelos de virtud; hijos, empapados todos en los principios más excelentes recibidos desde la cuna, fortalecidos y gravados en las almas en la escuela del sacrificio y del trabajo... Doce corazones de los que se exhala un concierto no interrumpido de alabanzas y de acciones de gracias. Doce corazones unidos por el mismo pensamiento de confianza y de resignación, teniendo todos el mismo punto de partida.: los santos ejemplos de la familia, caminando todos bajo la misma inspiración y la misma guía: el amor a la virtud a la vista de Dios; anhelando todos un mismo fin: el cielo, a través de penas y sinsabores, sufrimientos y sacrificios que forman en la tierra la senda del justo, la señal de la predestinación y del gozo verdadero (Carta a Evaristo, 24 de junio de 1852).

Augusto era dinámico, tenía una sensibilidad excesiva que lo hacía reaccionar enseguida y los impulsos inclinados a la violencia se imponían sobre el afecto ardiente que tenía por los suyos. Con la ayuda de una educación seria en la casa con sus padres y en la escuela con M. Castet, su maestro, conseguirá hacerse dueño de su personalidad y relacionarse de forma madura con los suyos. Pero no podía bajar la guardia en la vigilancia de sus reacciones, que incluso de adulto "se las verá aparecer a lo largo de su vida, cuando la situación lo exija, pero nunca fuera de lugar".

Después de la escuela primaria, Augusto entra en el colegio municipal de Don Eugenio Segalas. *Este prestigioso sacerdote es, dirá el P. Augusto, el padre más tierno, el guía más instruido, el más seguro apoyo de*

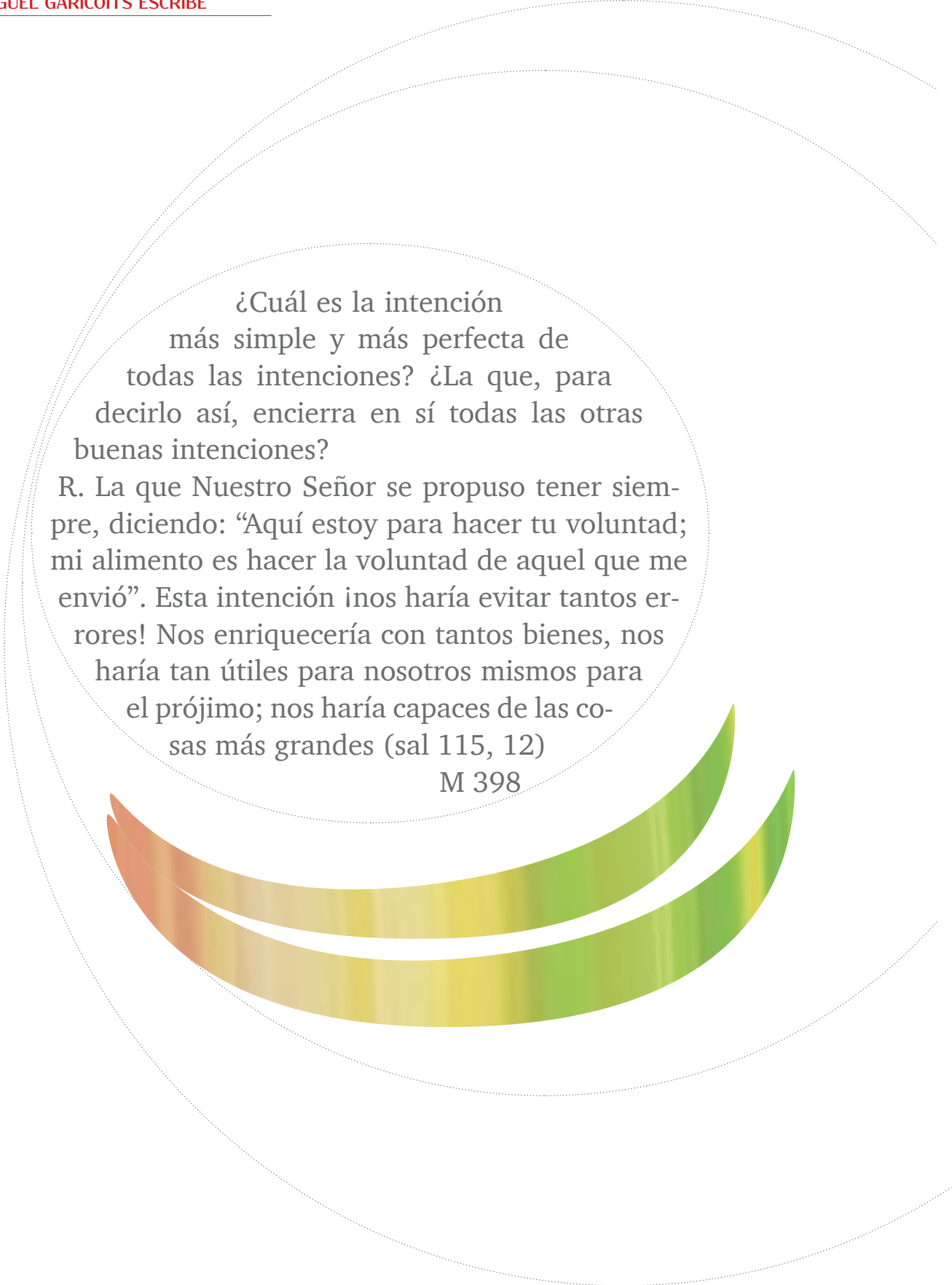
mi juventud (Carta del 27 de enero de 1853) y será muy dócil a sus orientaciones. Augusto tenía aptitudes para la música y una voz encantadora, que conservará siempre. Estas cualidades no le impedían dedicarse a los estudios con toda su atención. Fue enviado a Aire para cursar retórica y conseguirá muchos de los premios de fin de año. Comunica así a su hermano Evaristo su último logro: *Te comunico que soy Bachiller en letras. Pasé el examen el 10 de agosto pasado, y mi nombre fue proclamado como el primero entre los candidatos admitidos* (Carta del 30 de octubre de 1847).

Este es el retrato que hace del joven Augusto el P. Duvignau:

Una naturaleza rica, alto de estatura, con proporciones armoniosas, rasgos regulares y finos, la mirada clara y franca, una voz de oro, con un corazón que rebosaba afectos delicados y profundos, así es el joven Etchecopar. Más tarde va a imponerse con una especie de majestad; a los 17 años, su aspecto es totalmente seductor. Lo sería si no tuviera esa reserva exquisita, fruto de la gracia y de un domino personal precoz. •



El P. Joseph, P. Jean-Baptiste y P. Bertrand, fieles custodios betharramitas de la Casa Etchecopar en Saint-Palais.



¿Cuál es la intención
más simple y más perfecta de
todas las intenciones? ¿La que, para
decirlo así, encierra en sí todas las otras
buenas intenciones?

R. La que Nuestro Señor se propuso tener siempre, diciendo: “Aquí estoy para hacer tu voluntad; mi alimento es hacer la voluntad de aquel que me envió”. Esta intención inos haría evitar tantos errores! Nos enriquecería con tantos bienes, nos haría tan útiles para nosotros mismos para el prójimo; nos haría capaces de las cosas más grandes (sal 115, 12)

M 398



2 de febrero de 2019: Jornada de la Vida Consagrada celebrada por algunos jóvenes y religiosos de la comunidad de Adiapodoumé con una peregrinación a la Basílica de Yamoussoukro (Costa de Marfil).



Societas S^{mi} Cordis Jesu
BETHARRAM

Casa General

via Angelo Brunetti, 27
00186 Roma (Italia)
Telefono +39 06 320 70 96
Fax +39 06 36 00 03 09
Email nef@betharram.it

www.betharram.net